



Association des intérêts du quartier d'ALT

AGENDA 21 LOCAL DE LA VILLE DE FRIBOURG

Atelier de réflexion pour le quartier d'Alt

Jeudi 06 novembre 2003 à 20h00,
Salle polyvalente du foyer Beauséjour

Mémoire de la soirée

Informations: www.ville-fribourg.ch rubrique INFORMATIONS / AGENDA 21

espAce 21 (mandataires Agenda 21)

frinat, Isabelle Baeriswyl, Samaritaine 32, 1700 Fribourg 026 322 88 33 frinat@swissonline.ch
Urbasol, Jean-Claude Verdon, Mont-Carmel 2, 1762 Givisiez 026 466 22 33 info@urbasol.ch

Quartier(s):	Alt	Date:	06.11.2003
Lieu:	Salle polyvalente du Foyer Beauséjour		
Nbre personnes:	Participants:	25 (12f +13h)	Autres:
Président(e)	F. Badoud		
Conseiller comm.	Claude Masset		
Mandataires	espAce 21, Jean-Claude Verdon, Isabelle Baeriswyl		
Animateurs:	Cristina Tattarletti, Benoît Charrière		
Presse:	Radio du Quartier d'Alt, M. Alexandre Jungo - Grimoux 30 - 1700 Fribourg		
Observateurs	Carl-Alex Ridoré, Maurice Egger		
PV établie par:	Jean-Claude Verdon		
Remarques			

1. BONJOUR DU PRESIDENT

Monsieur François Badoud salue les personnes présentes et les remercie pour leur participation à cette soirée. Diverses manifestations ont retenu, ce soir quelques habitants du quartier. Il profite de l'occasion qui lui est donnée pour remercier le Conseil communal pour l'aménagement de la déchetterie. Il demande aux personnes présentes de profiter de cette occasion qui leur est donnée, de participer activement à la soirée et passe la parole à Monsieur Claude Masset Conseiller communal responsable de l'édition et de l'agenda 21 local.

2. INTRODUCTION DU CONSEIL COMMUNAL

Monsieur Masset souhaite la bienvenue à cette soirée de réflexion destinée aux quartiers. Il explique que l'agenda 21 local a pour but d'améliorer la qualité de vie en ville. C'est un programme d'actions pour assurer le développement durable en ville. Le développement durable, c'est: "prendre aujourd'hui des décisions qui ne compromettent pas l'existence des générations futures". Le concept a été développé à la Conférence de Rio (Sommet de la Terre) en 1992. Pourquoi appeler cela "Agenda 21 local"? : C'est une démarche pour le 21^{ème} siècle qui se fonde sur des actions au niveau local.

La ville de Fribourg a pris la décision de faire son propre Agenda 21 local. La première étape était la pré-étude. Un questionnaire a été adressé à 370 associations et habitants de la ville pour savoir s'ils avaient connaissance du concept Agenda 21 et pour connaître leurs préoccupations. L'écho a été très positif puisque 30 % des questionnaires ont été retournés.

Parallèlement à cela, une analyse du fonctionnement de l'administration a été faite. Le questionnaire a montré, que la ville de Fribourg avait déjà entrepris beaucoup d'actions dans le domaine du développement durable ; comme par exemple l'adoption du label Cité de l'énergie, les activités extrascolaires, les crèches, la gestion des déchets, etc. La pré-étude a également permis de montrer, que les préoccupations des habitants tournent autour de quelques thèmes forts: mobilité et circulation, culture, intégration sociale et vie de quartiers, biodiversité.

L'étape suivante met l'accent sur la participation de la population. Pour cela, des ateliers de réflexion sont organisés dans tous les quartiers. Monsieur Masset prend l'engagement formel ce soir que toutes les propositions seront analysées dans les groupes de travail thématiques. Les groupes de travail feront un tri des propositions et les transmettront au comité de pilotage. Le Conseil communal devra prendre les décisions finales et le Conseil général voter les crédits nécessaires. Le but est d'adopter un programme de mesures d'ici fin 2004.

La ville attend que l'atelier de réflexion de ce soir permette de mieux comprendre les désirs de la population, ses soucis et ses propositions. Monsieur Masset rappelle que la ville a nommé un délégué à l'agenda 21 local, il s'agit de Monsieur Maurice Egger, ici présent.

Comme la ville n'a pas assez de ressources en personnel, elle a fait appel à des mandataires externes qui sont présents ce soir : Mme Isabelle Baeriswyl (Bureau frinat) et M. Jean-Claude Verdon qui prend le PV (bureau Urbasol). La ville a également choisi de faire appel à des animateurs externes qui ont la responsabilité de suivre, motiver, relancer les discussions des participants aux ateliers de quartier.

Ce soir, ce sera Madame Cristina Tattarletti et Monsieur Benoît Charrière.

Monsieur Masset souhaite bonne chance à cet atelier, passe la parole aux animateurs et quitte la salle ce qui devrait inciter les participants de parler avec une plus grande liberté.

3. DEROULEMENT DE L'ATELIER

L'animatrice Christina Tattarletti prend la parole. Elle explique le rôle des animateurs: ils guident les gens tout au long de la soirée et sont les gardiens du temps. Elle présente le but de l'atelier : chaque personne habitant le quartier a des idées sur le quartier – l'atelier lui donne l'occasion de les exprimer.

Elle présente le programme : la première partie sera consacrée aux rêves – les participants doivent s'imaginer leur **quartier idéal**. Dans la deuxième partie, ils devront proposer des **projets concrets**. A la fin de la soirée, chaque groupe présentera les résultats aux autres groupes.

Benoît Charrière présente les règles du jeu - elles sont affichées au mur

Règles du jeu

LES PARTICIPANT(E)S

- Les participant(e)s ont chacun(e) UNE voix et DEUX oreilles
- TOUS contribuent à respecter le temps (court) à disposition
- Pas de « phrase ou de mot qui tue »

LES ANIMATEURS

- Les animateurs donnent le cadre et sont là pour vous aider à exprimer vos idées
- Ils sont là pour vous aider à visualiser toutes vos idées et toutes vos remarques (par écrit, avec des images, des dessins, etc..)

La question des langues : Fribourg est une ville bilingue - chaque personne peut s'exprimer dans sa langue maternelle. Les personnes de langue allemande peuvent, par exemple, se mettre ensemble pour le travail en groupe.

Monsieur Car-Alex Ridoré participe à la soirée comme observateur.

4. PRESENTATION DES PARTICIPANTS ET DIVERS

Chaque personne reçoit deux cartes de visite sur lesquelles elle écrit son nom. Elle a la tâche de les distribuer à deux personnes qu'elle ne connaît pas dans la salle et de leur dire pourquoi elle est là.

Un PV de la soirée est rédigé – les personnes qui désirent le recevoir ont la possibilité de mettre leur nom sur une liste à la sortie. Les personnes intéressées à participer à un groupe de travail thématique (mobilité, espaces verts, intégration etc.) peuvent également s'annoncer sur la liste.

5. ORGANISATION DES GROUPES DE TRAVAIL

Les deux animateurs demandent aux participants de former des groupes de travail de 5 à 7 personnes. Quatre groupes se répartissent autour des tables mises à disposition.

6. QUESTION 1: LE QUARTIER IDEAL (TRAVAIL EN GROUPES)

La question 1 est affichée:

**Comment je vois mon quartier idéalement et dans le futur ?
Comment est-ce que je souhaite qu'il soit ?**

Tâches du groupe pour répondre à la question-clé:

- choisir un rapporteur ou une rapporteuse ; il/elle sera aussi chargé(e) de faire respecter les consignes au sein du groupe et de présenter le résultat du travail à toute l'assemblée.
- échanger librement vos propositions, vos rêves, vos idéaux entre TOUS et TOUTES les participant/es
- faire une affiche créative (slogans, dessins, collages, etc.) décrivant le quartier de vos rêves, sans se censurer (toutes les idées sont les bienvenues !)
- inscrire sur l'affiche le titre, le nom du quartier idéal défini par le groupe : comment s'appelle votre quartier idéal ?
- **Attention !** Tout est permis, tout est possible !

Temps à disposition: 45 min

- **30 min** pour discuter librement et échanger entre vous
- **15 min** pour faire votre affiche

7. MARCHE AUX IDEES

Les animateurs expliquent le fonctionnement du marché aux idées – les gens circulent et visitent les autres groupes. Le rapporteur du groupe reste - il est l'ambassadeur du groupe et explique aux visiteurs ce que le groupe a développé.

Les visiteurs peuvent également donner des idées qui pourront être notées sur l'affiche.

Affiches des différents groupes - voir ANNEXE

8. REORGANISATION DES GROUPES DE TRAVAIL

Pour la deuxième phase, les participants peuvent se remettre dans le même groupe de travail ou choisir un autre groupe dont la thématique les intéresse davantage. En finalité, plusieurs propositions étant proches, les participants se réunissent dans trois groupes de travail.

9. QUESTION 2: DEVELOPPEMENT D'IDEES CONCRETES

Les animateurs expliquent que l'on va aller maintenant dans la phase concrète. Il faut descendre de l'utopie et proposer des idées concrètes. Savoir qui pourra aider à leur réalisation.

Les idées vont servir de base aux groupes de travail - il faut donc rester très concret.

La question 2 est affichée:

Comment nos vœux et nos idées pour le développement futur du quartier pourraient-ils être mis en œuvre ?

Tâches du groupe pour répondre à la question-clé:

- choisir une personne qui fonctionnera comme rapporteur(se)
- recopier le titre, le nom du quartier idéal, sur la nouvelle affiche
- identifier les projets que le groupe souhaite proposer, dans le quartier, ou bien aussi plus largement dans la ville
- faire une affiche lisible, décrivant vos propositions, vos projets (*quoi faire ? où faire ?*) et en précisant les premiers pas nécessaires pour les réaliser (*comment faire ?*). Mentionner éventuellement aussi QUI ? peut contribuer à la réalisation (la commune, votre association...).
- **Attention !** Ajouter les noms de tous les participant(e)s du groupe et identifier une ou deux personnes de contact (qui seront les représentants du groupe, au cas où les responsables du projet Agenda 21 auraient des questions à poser ou à approfondir ultérieurement)

Temps à disposition 45 min

- **30 min** pour discuter librement et échanger entre vous
- **15 min** pour faire votre affiche

Chacune des personnes présentes rejoint les groupes pour travailler.

10. PRESENTATION DES PROPOSITIONS

Chaque groupe présente à tour de rôle son poster et donne des détails sur les projets et idées proposés. Les idées sont synthétisées dans les tableaux suivants: elles sont pondérées avec des points qui sont attribués à chaque participant(e) (voir point 11).

Groupe 1: Futur'Alt

Projets	qui ?	points¹
1. Arsen'Alt Restructuration du bâtiment de manière à accueillir des activités de quartier (centre de quartier, association du quartier, etc.)	Ville de Fribourg Etat de Fribourg Ass. de quartier	9
2. Aménagements Renforcement de l'éclairage publique, mise en place de bancs publics, concept de végétation.		12
3. Jardins de la bibliothèque Rendre accessible les jardins, création d'espaces de jeux et de détente.	Etat Albertinum	7
4. Responsables de quartier Mise en place de postes d'ilotier et d'infirmière		6
5. Habitats familiaux Le plan d'aménagement local devrait favoriser la création d'habitats destinés aux familles.		1

Personnes de contact: F. Badoud – Anne Condé – Ana Demma – Rawya Schmid – Marcel Bösch – Alexandre Jungo

Groupe 2: Nouveau - Alt

Projets	qui ?	points¹
1. Zone de rencontre 20 km/h Donner la priorité aux piétons, y.c. rue du Père Girard		15
2. Modération du trafic Modération de trafic du Varis, rue Joseph Piller et rue de l'Hôpital		3
3. Transports publics plus attractifs Prix plus attractifs, cadence par ex. toutes les 5 minutes		
4. Centre de quartier Arsenal/Belluard But : favoriser les rencontres (intergénérationnelles, multiculturelles) Gestion associative Programme: buvette, atelier, scène, création, espace polyvalent		17
5. Ecoles bilingues Pour l'ensemble de la ville, y.c. à l'école du Bourg		5
6. Economie d'énergie Construction ou transformation de bâtiments publics, avec concept Minergie, favoriser énergies renouvelables, réseau à distance, etc.		3

Personne de contact: Helene Ambuehl – Jacques-André Passa – Pius Odermatt – Stéphane Emery – Christa Mutter – Alessandro Rimoldi

¹ points distribués lors du vote (voir 9.)

¹ points distribués lors du vote (voir 9.)

Groupe 3 : REV'ALT

Projets	qui ?	points
1. Centre de quartier Utilisation de l'arsenal pour la création d'un lieu de rencontres, crèche, lieu de culture (Belluard.....) Couverture de l'espace "Belluard"		16
2. Aménagement immobilier Secteur "Montrevers" Création de plusieurs niveaux de parkings (accessibles par la route de Morat) et de logements		4
3. Couverture de la voie ferrée Utilisation des surfaces créées, passage supplémentaire - Idée de financement: couplage foyer St Justin nouveau – Création d'arrêts de bus dans le quartier		8
4. Verdure Concept général d'aménagement pour l'ensemble du quartier Jardins anglais, sans tomber dans les problèmes des déchets, seringues, etc. Bancs publics, skaters		9
5. Circulation 30 km/h Mise en place de chicanes favorisant le respect de la vitesse		1

Personne de contact : Michel – Sonja – Jane-Mary – Michelle – Yves – Dominique - Pierre

Plusieurs personnes demandent qu'une fois que les groupes de travail auront étudié les propositions formulées, une séance d'information et de présentation des mesures soit organisée dans chaque quartier.

11. CONCLUSIONS

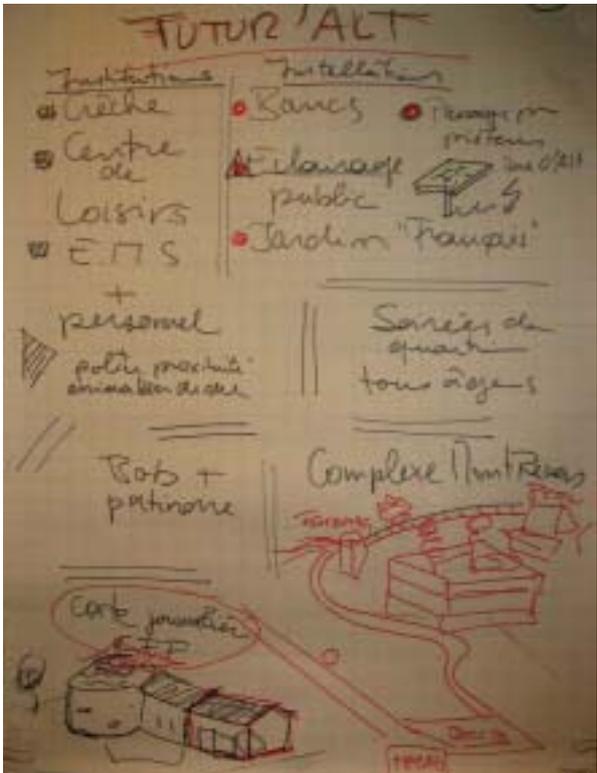
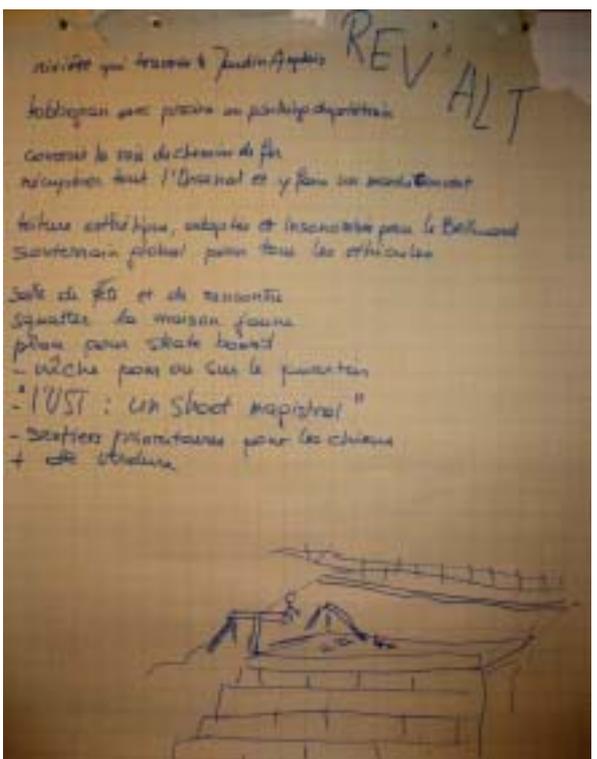
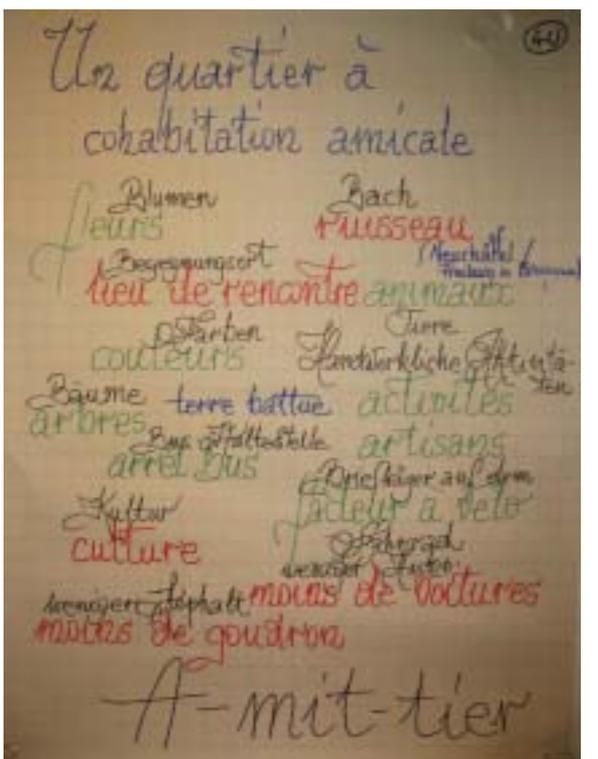
Les animateurs remercient les personnes présentes d'avoir participé à l'atelier, en espérant que cette soirée aura été enrichissante pour toutes et tous.

12. VOTE

Chacun peut prendre 6 pastilles autocollantes et les coller près des idées ou projets qu'ils préfèrent. Il y a possibilité de mettre les 6 pastilles sur le même projet ou de les répartir. À la sortie de la salle, il y a 2 thermomètres qui permettent à chacun de s'exprimer sur l'animation de la soirée et le processus choisit (*voir ANNEXE*).

La soirée se termine à 22h00

ANNEXE: AFFICHES DES DIFFERENTS GROUPES - QUESTION 1 (VOIR PT. 7.)

<p>Groupe 1 Futur'Alt</p>	<p>Groupe 2 Nouveau - Alt</p>
 <p>FUTUR'ALT</p> <p>Institutions</p> <ul style="list-style-type: none"> Crèche Centre de Loisirs ETS <p>Intellatians</p> <ul style="list-style-type: none"> Bancs Parcours en circuits Parcours de l'œil Eclairage public Jardin "Français" <p>Services de quartier tous âges</p> <p>Personnel polit. proche animation de rue</p> <p>Bob + patrimoine</p> <p>Complexe d'habitat</p> <p>Carte postale</p>	 <p>Nouveau - Alt</p> <p>PIETONS ROIS</p> <p>ZONE DE RENCONTRE 20KM/H</p> <p>CULTURE</p> <p>THEATRE DE QUARTIER</p> <p>SCHEITELWAND</p> <p>ECOLE SCHULE BILINGUE</p> <p>GRIN ENERGIE VERTE</p> <p>ARSENAL</p> <p>CENTRE DE QUARTIER ANIMATION</p> <p>MAGASIN DE PLUME</p> <p>RENCONTRE POUR QUE LES GENS SE CONNAISSENT Y.C. LES PERSONNES AGEES</p>
<p>Groupe 3 REV'ALT</p>	<p>Groupe 4 Cohabitation amicale</p>
 <p>REV'ALT</p> <p>livres qui traversent les frontières</p> <p>bibliothèque avec espace de participation</p> <p>couvrir le 100 de chemin de fer</p> <p>réception tout l'été et y faire un événement</p> <p>activités culturelles, sportives et inscrites pour le Bellinand</p> <p>Soutien financier pour tous les événements</p> <p>Salle de fêt et de rencontres</p> <p>Squatter la maison jaune</p> <p>plan pour skate board</p> <ul style="list-style-type: none"> - niche pour ou sur le parking - "L'UST: un shoot municipal" - sections primaires pour les chiens + de structure 	 <p>Un quartier à cohabitation amicale</p> <p>Blumen Bach</p> <p>fleurs + Russeau</p> <p>Begegnungsort</p> <p>lieu de rencontre amical</p> <p>Starten</p> <p>couleurs</p> <p>Landwirtschaftliche Aktivitäten</p> <p>Bäume terre battue</p> <p>activités</p> <p>arbres</p> <p>arrêt bus</p> <p>artisans</p> <p>Kultur</p> <p>culture</p> <p>Einkehr auf dem</p> <p>facile à vélo</p> <p>moins de voitures</p> <p>moins de goudron</p> <p>A-mit-tier</p>

ANNEXE 2
Thermomètre

